

مذكرة تفاهم بين حكومة الجمهورية اللبنانية الممثلة بوزارة الداخلية والبلديات وبين حكومة الجمهورية الإيطالية الممثلة بالسفارة الإيطالية بشأن تقديم الدعم للتنمية المحلية

مذكرة تفاهم بين حكومة الجمهورية اللبنانية الممثلة بوزارة الداخلية والبلديات وبين حكومة الجمهورية الإيطالية الممثلة بالسفارة الإيطالية بشأن تقديم الدعم للتنمية المحلية

ان الحكومة اللبنانية والحكومة الإيطالية المشار اليهما في ما يلي "الطرفين"

نظرا الى اتفاقية التعاون الامثالي الموقعة بين الطرفين في 24 حزيران 2002,

وحيث ان الحكومة الإيطالية ملتزمة بتقديم الدعم الى لبنان في إطار عملية الانعاش وإعادة الاعمار والاصلاح, وذلك من خلال اتفاقيات ثنائية وقعت في كل من تشرين الثاني 2006 وفي تشرين الثاني 2007 وفي تشرين الاول 2008 والتي بموجبها تم تخصيص اموال جديدة,

وحيث ان وزارة الداخلية والبلديات اللبنانية التمسست الدعم التقني لدى السفارة الإيطالية - مكتب التعاون الامثالي في مجال تنفيذ نشاطات متعلقة بالتنمية المحلية والادارة اللامركزية ومكافحة الحرائق في الغابات (كتاب ذات المرجع S.M/998 موقع من قبل معالي الوزير زياد بارود بتاريخ 8 تشرين الثاني 2008)

وحيث أنه أجريت محادثات بين ممثلي كل من الطرفين حول السبل الممكنة ايجادها لدعم سياسة التنمية المحلية في لبنان, وحددت المسائل ذات الاولوية, وحيث ان السفارة الإيطالية في بيروت قد كلفت بدور تنسيق عمل الامانة العامة لمجموعة المانحين المتخصصة بشأن مواضيع "التنمية المحلية والبيئة" في إطار "مدونة قواعد السلوك للاتحاد الاوروبي المتعلقة بتقسيم العمل في سياسة التنمية" كتاب ذات المرجع 08-1641 بتاريخ 23 ايلول 2008 موقع من قبل رئيس بعثة المفوضية الأوروبية السفير باتريك لوران,

وحيث ان حكومة الجمهورية الإيطالية موافقة على تقديم مساهمة مالية الى وزارة الداخلية والبلديات اللبنانية بغية تنفيذ مشروع "تقديم الدعم للتنمية المحلية", كما هو مفصل في الملحق رقم 1, وحيث ان وزارة الداخلية والبلديات اللبنانية مستعدة لاستلام وإدارة المساهمة المقدمة لتنفيذ المشروع,

اتفقا على ما يلي:

المادة 1

تعريف المصطلحات

تحمل المصطلحات التالية المعاني المبينة أدناه حيثما وردت في هذه الاتفاقية, إلا في حال تطلب السياق خلاف ذلك:

1 -يعنى" بالطرفين "حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة الجمهورية الإيطالية.

2 -يعنى" بالجهة المانحة "حكومة الجمهورية الإيطالية.

3 -يعنى" بالوزارة "وزارة الداخلية والبلديات اللبنانية.

4 -يعنى" بالمشروع "مشروع" تقديم الدعم للتنمية المحلية"

5 -يعنى" بالمصرف "مصرف لبنان.

6 -يعنى ب"الاتفاقية" هذه الاتفاقية الموقعة بين الحكومة الإيطالية وحكومة الجمهورية اللبنانية.

7 -يعنى" بالخطة "الخطة التشغيلية العامة.